

STANLEY®

Suflantă de frunze cu motor pe benzină

RO Instrucțiuni originale

SLB - 3IN1

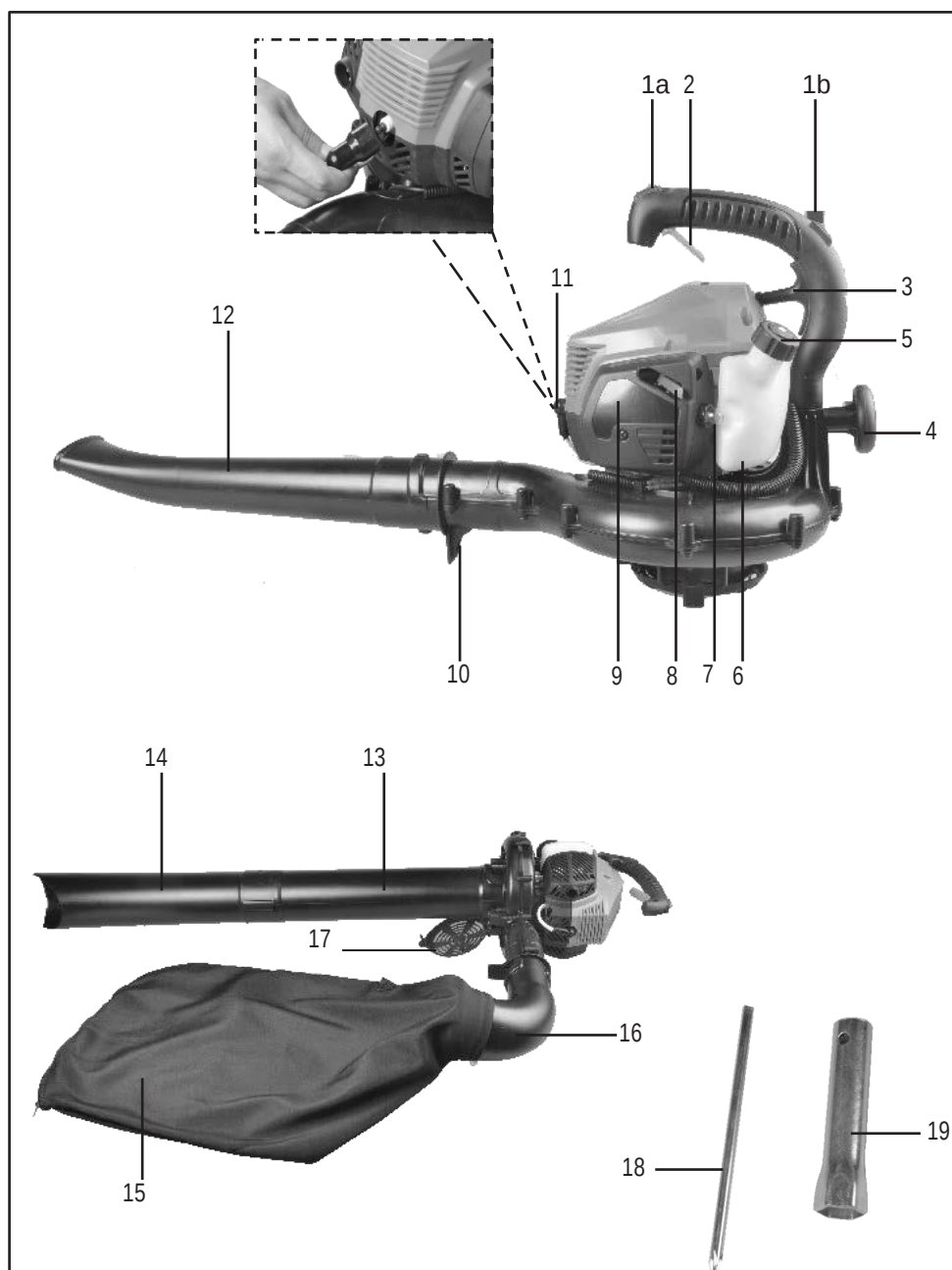
Suflantă de frunze cu motor pe benzină



Fabricat sub licență de către:

MATRIX GmbH • Postauer Straße 26 • D-84109 Wörth/Isar • www.matrix-direct.net

Stanley® este o marcă înregistrată a The Stanley Works sau afiliații săi și este utilizată sub licență.



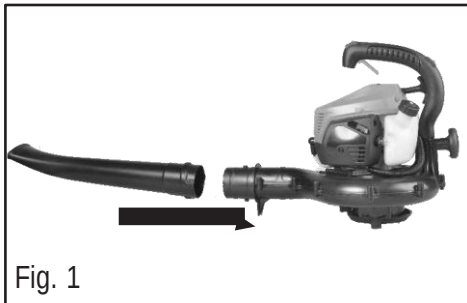


Fig. 1

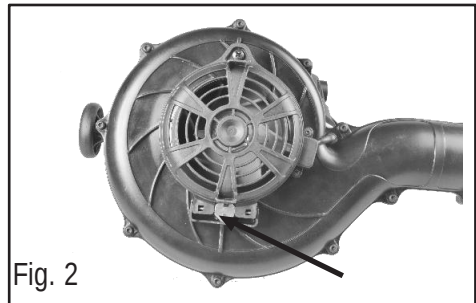


Fig. 2



Fig. 2a

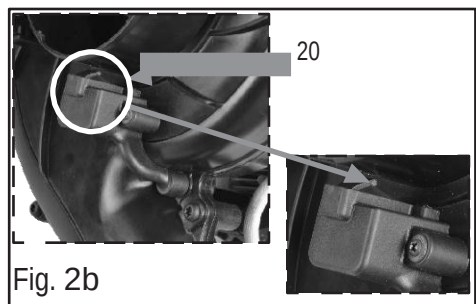


Fig. 2b

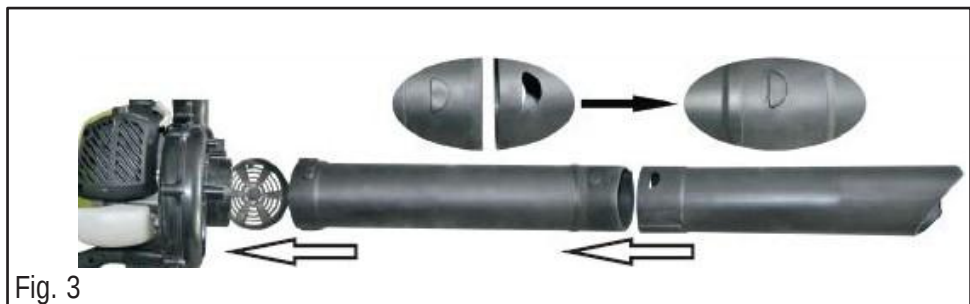


Fig. 3

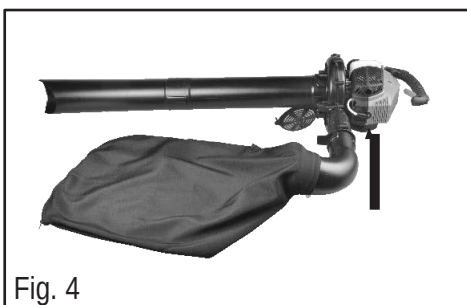


Fig. 4

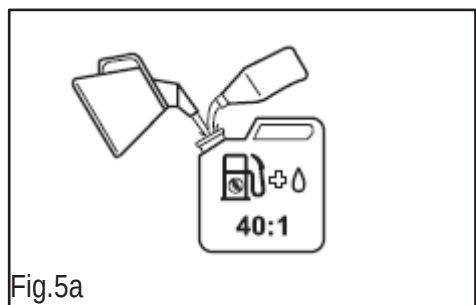
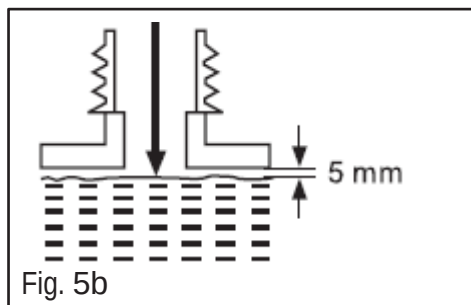
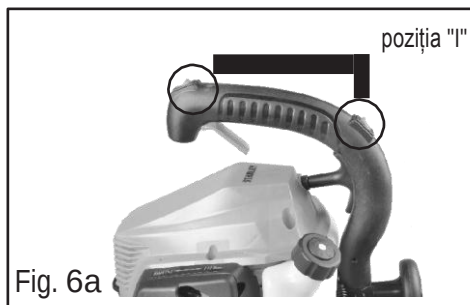
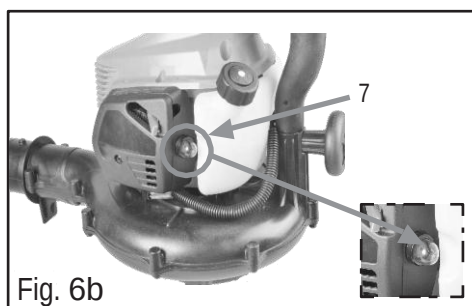
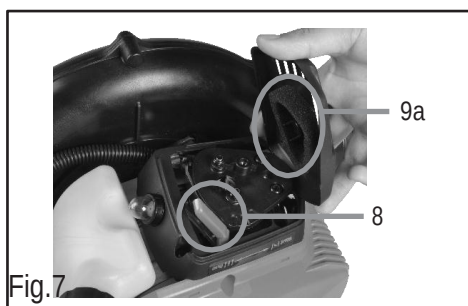


Fig. 5a



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



ATENȚIE! La utilizarea aparatului trebuie respectate regulile de siguranță. Pentru siguranța dvs. și a celorlalți, citiți acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul. Nu utilizați aparatul fără a citi manualul de instrucțiuni. Păstrați manualul de utilizare în siguranță pentru a-l consulta ulterior. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de utilizare poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.

SIMBOLURI



Atenție!



Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.



Purtați antifoane de protecție!



Purtați ochelari de protecție!



Purtați mască de protecție respiratorie!



Purtați mănuși de protecție!



Purtați bocanci de protecție!



Purtați cască de protecție!



Purtați mască de protecție a feței!



Purtați îmbrăcăminte de protecție!



Nu expuneți acest aparat la umezeală sau precipitații.



Este interzis focul deschis în zona de lucru, în jurul aparatului sau în vecinătatea unor materiale inflamabile!



Nu fumați în zona de lucru, în jurul aparatului și în vecinătatea unor materiale inflamabile!



Risc de incendiu / materiale inflamabile!



Suprafață fierbinte, nu atingeți. Temperaturile ridicate ale suprafețelor și pieselor structurale pot cauza arsuri dacă sunt atinse. De asemenea, aparatul poate rămâne fierbinte pentru o perioadă lungă de timp după utilizare!



Acest aparat produce gaze nocive de eşapament. Dacă aparatul nu este folosit în mod corespunzător, aceste gaze pot duce la otrăvire, pierderea cunoștinței sau deces!



Acest aparat va evacua resturile de frunze. Când lucrați, mențineți o distanță sigură față de alte persoane și animale.



Nu introduceți mâinile în ventilator.



Apăsăți pompa de amorsare de 6 ori.



Utilizați numai un amestec de benzină/ulei cu un raport de 40:1. Nu utilizați nici un alt raport de amestec. Opiți întotdeauna aparatul și lăsați-l să se răcească înainte de a face alimentarea.





Nivelul acustic garantat.

UTILIZAREA RECOMANDATĂ

Această suflantă/aspirator de frunze cu motor pe benzină este conceput pentru o evacuare de 26cm³. Aparatul se recomandă a fi folosit astfel:

- suflantă pentru a strânge frunzele uscate sau pentru a curăța frunzele din locurile greu accesibile,
- aspirator pentru a aduna frunzele uscate. În modul aspirator, aparatul funcționează și ca tocător: frunzele uscate sunt mărunțite și volumul lor este micșorat, pregătind materialul pentru a-l transforma ulterior în compost.

Aparatul nu trebuie folosit în zone unde există particule periculoase pentru sănătate sau ca dispozitiv de suflare/aspirare într-un mediu umed.

Aparatul poate fi utilizat numai cu tubul de suflare/aspirare complet instalat.

Evitați materialele umede precum frunze, noroi, crengi, ace de pin, iarbă, pământ, nisip, îngrășământ, rumeguș etc. Nu utilizați pe zone umede de pământ sau iarbă.

Din motive de siguranță este obligatoriu să citiți în întregime manualul înainte de prima utilizare și să respectați toate instrucțiunile din acesta.

Acest aparat este conceput numai pentru uz personal, nu comercial. Nu poate fi utilizat în alte scopuri decât cele descrise.

1. Instruire

- 1). Familiarizați-vă cu manualul de utilizare înainte de a pune în funcțiune aparatul.

2. Instrucțiuni generale de siguranță

- 1). Acest aparat poate provoca vătămări grave. Citiți cu atenție instrucțiunile pentru manipularea, pregătirea, întreținerea, pornirea și oprirea corectă a aparatului. Familiarizați-vă cu toate comenzile și cu utilizarea corespunzătoare a produsului.

- 2). Nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze aparatul.

- 3). Evitați să utilizați aparatul în timp ce în jur se află oameni, în special copii.

- 4). Îmbrăcați-vă adecvat! Nu purtați haine sau bijuterii largi care se pot prinde în părțile mobile.

Este recomandată utilizarea mănușilor rezistente, a încălțămintei antiderapante și a ochelarilor de protecție.

- 5). Acordați o atenție deosebită când manipulați carburanți. Aceștia sunt inflamabili, iar vaporii sunt explozivi. Următoarele recomandări trebuie respectate.

- Utilizați numai o canistră corespunzătoare.

- Nu scoateți niciodată capacul rezervorului și nici nu adăugați combustibil când sursa de alimentare funcționează. Lăsați motorul și componentele de evacuare să se răcească înainte de a face alimentarea.

- Nu fumați.

- Nu alimentați niciodată la interior.

- Nu depozitați niciodată aparatul sau canistra de combustibil la interior unde există o flacără deschisă, cum ar fi în apropierea unui boiler.

- Dacă vărsați combustibil, nu încercați să porniți sursa de alimentare, ci deplasați aparatul din zona respectivă înainte de a-l porni.

- Întotdeauna închideți și strângeți etanș capacul rezervorului după alimentare.

- Dacă goliți rezervorul de combustibil, această operațiune trebuie făcută în aer liber.

- 6). Dacă aparatul aspiră sau lovește un obiect străin sau dacă începe să facă zgomote sau vibrații neobișnuite, opriți funcționarea acestuia. Deconectați cablul bujiei și urmați pașii de mai jos:

- inspectați avaria,

- verificați și strângeți piesele slăbite,

- reparați sau înlocuiți piesele deteriorate cu componente echivalente.

- 7). Purtați antifoane de protecție!

- 8). Purtați ochelari de protecție!

- 9). În caz de urgență, opriți imediat aparatul prin eliberarea a manetei de accelerație și prin poziționarea contactului motorului în poziția "STOP".

3. Reguli specifice de siguranță

ATENȚIE! Țineți întotdeauna suflanta în mâna dreaptă în timpul funcționării. Când aspirați, țineți mânerul superior în mâna stângă și mânerul de aspirație în mâna dreaptă. Țineți amortizorul de zgomot și toate suprafețele fierbinți ale suflantei/

aspiratorului departe de corp. Nerespectarea acestui lucru poate duce la arsuri sau la alte vătămări grave. Consultați "Instrucțiunile de utilizare" din acest manual pentru poziționarea corectă a suflantei în timpul funcționării și alte informații suplimentare.

- 1). Atenție! Nu utilizați produsul în apropierea ferestrelor deschise, etc.
- 2). Nu îndreptați aparatul spre obiecte grele precum cuie, șuruburi sau pietre.
- 3). Nu utilizați aparatul în apropierea oamenilor sau animalelor.
- 4). Acordați o atenție deosebită atunci când curățați scări sau alte zone înguste.
- 5). Purtați ochelari de protecție sau altă protecție potrivită pentru ochi, pantaloni lungi și bocanci.
- 6). Păstrați toate părțile corpului la distanță de dispozitivul de suflare/aspirare. Nu curățați aparatul de resturi atunci când acesta este pornit. Asigurați-vă că motorul este oprit atunci când curățați materialul blocat. Un moment de neatenție în timpul funcționării aparatului poate duce la vătămări corporale grave.
- 7). Transportați aparatul de mână cu motorul oprit. Manipularea corectă a aparatului va reduce eventualele vătămări corporale.
- 8). Nu utilizați niciodată aparatul atunci când stați pe o scară.
- 9). Dacă aparatul începe să vibreze anormal, verificați imediat. Vibrațiile excesive pot cauza răni.
- 10). Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este complet asamblat înainte de utilizare. Nu încercați niciodată să utilizați un aparat incomplet sau unul având modificări neautorizate.
- 11). Verificați regulat dispozitivul de suflare/ aspirare pentru eventuale deteriorări și, dacă este cazul, reparați imediat.
- 12). Nu suprasolicitați aparatul.
- 13). Opriți aparatul dacă dispozitivul de suflare/aspirare este blocat. Deconectați cablul bujiei și curățați blocajul. Inspectați dispozitivul de suflare/aspirare pentru eventuale deteriorări înainte de a-l utiliza din nou.
- 14). Urmați instrucțiunile de întreținere și reparație pentru acest aparat. Nu efectuați niciodată modificări ale aparatului. Nu schimbați niciodată viteza de rotație predefinită sau setările motorului și ale aparatului. Informațiile despre întreținere și

reparație sunt furnizate în acest manual de utilizare.

- 15). Nu manipulați niciodată aparatul neglijent. Vă puteți arde. În timp ce aparatul este în funcțiune sau la scurt timp după aceea, piesele sale precum tubul de evacuare, motorul și alte suprafețe sunt extrem de fierbinți! Acordați atenție marcajelor de pe aparat.
- 16). Asigurați-vă că fanta de aer a motorului cu combustie este liberă. Păstrați fanta de aer fără praf, particule de murdărie sau carburant.
- 17). Asigurați-vă că circulația aerului este adecvată și bună. Aparatul trebuie să fie ușor accesibil din toate părțile.
- 18). Opriți întotdeauna aparatul și lăsați-l să se răcească înainte de a face alimentarea. Benzina este ușor inflamabilă. Nu fumați niciodată când alimentați aparatul. Nu alimentați aparatul în cazul în care există un foc deschis în apropiere!
- 19). Utilizați întotdeauna elemente ajutoare adecvate, precum pâlniile. Nu vărsați combustibil pe aparat sau pe sistemul său de evacuare. Există riscul de incendiu. Totuși, în cazul în care vărsați combustibil, trebuie să îl curățați cu grijă de pe toate piesele aparatului. Orice reziduu care poate fi prezent trebuie complet volatilizat înainte de punerea în funcțiune a aparatului!
- 20). Gazele de eșapament și vaporii de combustibil sunt nocivi. Vaporii de combustibil se pot aprinde. Nu utilizați niciodată aparatul în medii unde există riscul de explozie.
- 21). Nu inspirați niciodată vaporii de combustibil când alimentați aparatul. Nu umpleți niciodată rezervorul în spații închise, cum ar fi subsolurile sau magazinele. Există riscul de otrăvire și de explozie!
- 22). Evitați contactul combustibilului cu pielea.
- 23). Nu consumați mâncare sau băuturi în timp ce alimentați aparatul. Dacă ați înghițit benzină sau ulei, sau dacă acestea au intrat în contact cu ochii, consultați imediat un medic.
- 24). Închideți capacul rezervorului imediat după alimentare. Asigurați-vă că este închis etanș.
- 25). Nu utilizați niciodată aparatul fără un filtru de aer.

4. Alimentarea cu combustibil

- 1). Combustibilul este foarte inflamabil. Luați măsuri de precauție când îl utilizați pentru a reduce șansele de vătămare corporală gravă.
- 2 . Depozitați combustibilul într-o zonă rece, bine ventilată,

în siguranță departe de scântei și/sau de echipamente cu flacără.

3 . Depozitați combustibilul în canistre special concepute pentru acest scop.

4 . Faceți alimentarea numai în aer liber și nu fumați în acest timp.

5 . Adăugați carburant înainte de a porni motorul. Nu scoateți niciodată capacul rezervorului și nu adăugați carburant în timp ce motorul funcționează sau când motorul este fierbinte.

6 . Nu fumați în timp ce lucrați cu combustibil.

7 . Desfaceți lent capacul rezervorului pentru a elibera presiunea și pentru a împiedica scurgerea combustibilului.

8 . Strângeți etanș capacul rezervorului după alimentare.

9 . Curățați combustibilul scurs din aparat. Deplasați-vă la 10 metri distanță de locul de alimentare înainte de a porni motorul.

10 . Nu încercați niciodată sub nici o formă să ardeți combustibilul vărsat.

11 . Pentru a reduce riscul de incendii și arsuri, manevrați cu grijă combustibilul. Este foarte inflamabil.

12 . Dacă vărsați combustibil, nu încercați să porniți motorul, ci deplasați aparatul departe de zona de scurgere și evitați crearea unei surse de aprindere până când vaporii de combustibil se evaporă.

13 . Închideți etanș rezervorul de combustibil și capacul canistrei.

14 . Goliți rezervorul de combustibil într-o canistră adecvată și limitați deplasarea unității înainte de a fi transportată într-un vehicul.

15 . La golirea rezervorului de combustibil, utilizați o canistră adecvată și lucrați într-o zonă bine ventilată.

16 . Alegeți un teren liber, opriți motorul și lăsați-l să se răcească înainte de a face alimentarea.

17 . Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a instrui alte persoane care utilizează acest aparat. Dacă împrumutați cuiva aparatul, furnizați-i și aceste instrucțiuni.

18 . Amestecați și depozitați combustibilul într-o canistră adecvată. Amestecați combustibilul în aer liber, unde nu există scântei sau flacără.

19. Aparatul produce zgomot; pentru a preveni deteriorarea auzului, purtați protecție auditivă și păstrați persoanele la 15 metri distanță de zona de lucru. Utilizarea protecției auditive reduce capacitatea de a auzi avertismentele. Operatorul trebuie să rămână vigilent când lucrează cu aparatul.

ÎNAINTE DE UTILIZARE

DESPACHETARE

ATENȚIE: Înainte de a utiliza aparatul, familiarizați-vă cu caracteristicile sale și citiți întregul manual, acordând o atenție deosebită recomandărilor de siguranță în timpul funcționării.

1. Despachetați toate piesele și așezați-le pe o suprafață plană și stabilă.

2. Îndepărtați toate materialele de ambalare și dispozitivele de transport, dacă este cazul.

3. Asigurați-vă că livrarea este completă și fără daune. Dacă observați că lipsesc piese sau dacă există deteriorări, nu utilizați aparatul, ci contactați distribuitorul. Utilizarea unui aparat incomplet sau deteriorat reprezintă un pericol pentru persoane și bunuri.

4. Asigurați-vă că aveți toate accesoriile și uneltele necesare pentru montare și operare. Acestea includ, de asemenea, echipamentele adecvate de protecție personală.

5. Deconectați cablul bujiei, consultați capitolul "ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE".

LISTĂ COMPONENTE

1a. Contact motor 1 (comutator ON/OFF pentru modul Suflantă)

1b. Contact motor 2 (comutator ON/OFF pentru modul Aspirator)

2. Maneta de accelerație

3. Mâner demaror

4. Mâner aspirator

5. Capac rezervor de combustibil

6. Rezervor de combustibil

7. Indicator pompă de amorsare

8. Manetă șoc

9. Capac filtru de aer

9a. Burete filtru de aer

10. Clemă de fixare

11. Bujie

12. Tub suflantă

13. Tub superior aspirator

14. Tub inferior aspirator

15. Sac de colectare

16. Tub cotit

17. Protecție rotor
18. Cheie încrucișată
19. Cheie tubulară
20. Micro comutator

ASAMBLARE TUBURI SUFLANTĂ

1. Atașați duza de mare viteză la tubul superior al suflantei prin alinierea profilurilor de pe acesta; glisați piesele și strângeți-le bine prin răsucire. Verificați etanșeitatea după prima utilizare și strângeți-le din nou dacă este necesar. (Fig. 1)

2. Pentru a îndepărta tuburile, rotiți-le pentru a le debloca și scoateți-le din orificiul carcasei suflantei.

ASAMBLARE TUBURI ASPIRATOR

ATENȚIE: Lamele rotorului pot provoca vătămări grave. Opiți întotdeauna motorul și asigurați-vă că lamele rotorului nu se mai mișcă înainte de a deschide compartimentul de aspirare sau înainte de a instala/schimba tuburile. Nu introduceți mâinile sau alte obiecte în tuburile de aspirare în timp ce acestea sunt instalate pe unitate.

1. Desfaceți mânerul compartimentului cu o șurubelniță cu cap plat și slăbiți șurubul de pe ușiță pentru a deschide compartimentul de aspirare. (Fig. 2)

2. Uniți tuburile de aspirare prin alinierea profilurilor de pe tubul inferior cu orificiile corespunzătoare de pe tubul superior, cele două tuburi devenind un singur ansamblu. (Fig. 3)

3. Aliniați profilurile de pe carcasă cu ansamblul tubului.

4. Strângeți șuruburile de pe tubul superior pentru a-l fixa de carcasa suflantei. Asigurați-vă că contactul metalic de pe tubul de aspirare este introdus în comutatorul pozitiv. (Fig. 2a, Fig 2b)

ASAMBLARE SAC DE COLECTARE

Montați tubul cotit (16) pe cadru. Asigurați-vă că este fixat pe poziție.

AMESTECUL DE COMBUSTIBIL

Acest aparat este alimentat de un motor în 2 timpi și necesită pre-amestecarea benzinei și a uleiului. Pre-amestecați benzina fără plumb și uleiul de motor într-o canistră curată adecvată. Amestecul trebuie să fie în raport de 40:1.



NOTĂ: Majoritatea amestecurilor de combustibil vor rămâne adecvate utilizării până la 30 de zile. NU amestecați cantități mai mari decât cele utilizabile într-o perioadă de 30 de zile.



UMPLEREA REZERVORULUI DE COMBUSTIBIL



ATENȚIE: Benzina și vaporii acesteia sunt foarte inflamabili și explozivi. Pentru a preveni vătămări corporale grave și pagube materiale, lucrați cu grijă. Păstrați distanța față de sursele de aprindere și focul deschis, lucrați numai în aer liber, nu fumați în timp ce amestecați benzina și uleiul și ștergeți imediat petele.



ATENȚIE: Opiți întotdeauna motorul înainte de face alimentarea cu combustibil. Nu adăugați niciodată combustibil într-un aparat în funcțiune sau cu motorul fierbinte. Deplasați-vă cel puțin 10 metri față de locul de alimentare înainte de a porni motorul. Nu fumați și îndepărtați-vă de scântei și foc deschis. Lucrul riscant cu combustibil poate duce la vătămări corporale grave.

1. Poziționați aparatul pe o suprafață stabilă și uniformă. Vă recomandăm să puneți o placă neinflamabilă sub aparat.

2. Amestecați benzina și uleiul într-o canistră adecvată. (Consultați Fig. 5a)

NOTĂ: Nu amestecați niciodată direct în rezervorul aparatului.

3. Desfaceți și scoateți capacul rezervorului, apoi adăugați amestecul de combustibil în rezervor (6). Utilizați o pâlnie adecvată cu filtru pentru a preveni introducerea reziduurilor în rezervor și stropirea. Nu supra-umpleți. Lăsați un spațiu de aproximativ 5 mm la marginea inferioară pentru a permite combustibilului

să se extindă. (Consultați Fig.5b)

NOTĂ: Spre sfârșitul sezonului, este recomandat să puneți în rezervor numai cantitatea de combustibil necesară pentru fiecare utilizare, astfel încât să fie complet consumată înainte de a depozita aparatul.

4. Curățați combustibilul vărsat cu o cârpă moale și puneți la loc capacul rezervorului.

NOTĂ: Aruncați întotdeauna combustibilul, uleiul uzat și obiectele contaminate în conformitate cu reglementările locale.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



ATENȚIE

- 1). Opriti motorul înainte de:
 - curățare sau îndepărtarea unui blocaj,
 - verificare, întreținere sau lucru la aparat,
 - lăsarea aparatului nesupravegheat.
- 2). Asigurați-vă că aparatul este amplasat corect într-o poziție de lucru adecvată înainte de a porni motorul.
- 3). În timpul funcționării aparatului, asigurați-vă întotdeauna că poziția de lucru a acestuia este sigură.
- 4). Nu utilizați aparatul cu un dispozitiv de suflare/aspirare deteriorat sau uzat excesiv.
- 5). Pentru a reduce pericolul de incendiu, păstrați motorul și amortizorul de zgomot fără resturi de frunze sau ulei excesiv.
- 6). Utilizați întotdeauna ambele mâini pentru a utiliza un aparat conceput cu două mâner.
- 7). Fiți întotdeauna conștient de mediul înconjurător și rămâneți vigilent față de posibilele pericole pe care poate nu le a-ți remarca din cauza zgomotului aparatului.

PORNIREA ȘI OPRIREA

NOTĂ: Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că toate comutatoarele de interblocare sunt activate și ambele comutatoare ON/OFF se află în poziția ON (I).

Pentru a porni un motor rece:

Suflanta trebuie să se afle pe o suprafață plană, liberă pentru a fi pornită.

1. Setati cele două comutatoare de pe mâner în poziția "I". (Fig. 6a)

2. Apăsati pompa de amorsare de 5-6 ori. Combustibilul trebuie să fie vizibil în indicator. În caz contrar, continuați să apăsați pompa până când vedeți combustibilul în indicator. (Fig. 6b)

3. Setati maneta de șoc în poziția "START". (Fig. 7)

4. Apăsati complet maneta de accelerație și trageți mânerul demarorului până când motorul pornește.

NOTĂ: Țineți maneta de accelerație apăsată complet.

4. Setati maneta de șoc în poziția "HALF CHOKE".

5. Trageți mânerul demarorului până când motorul pornește.

NOTĂ: Dacă motorul nu pornește, reveniți la poziția "FULL CHOKE" și repetați procesul începând de la pasul 2.

6. Lăsați motorul să funcționeze timp de 10-15 secunde, apoi setati maneta de șoc în poziția "RUN".

Pentru a porni un motor cald:

1. Setati maneta de șoc în poziția "RUN".

2. Apăsati complet maneta de accelerație și trageți mânerul demarorului până când motorul pornește.

Pentru a opri motorul:

Pentru a opri motorul, eliberați comutatorul de oprire în poziția "O".

UTILIZAREA SUFLANTEI



ATENȚIE: Nu porniți niciodată unitatea fără ca tuburile să fie instalate sau cu fanta de aer închisă. Utilizarea unei unități asamblate necorespunzător poate duce la vătămări corporale grave.



ATENȚIE: Nu așezați suflanta peste sau în apropierea resturilor de frunze sau pietriș. Reziduurile pot fi colectate în orificiul de aspirare, putând duce la deteriorarea unității și la vătămări corporale grave.



ATENȚIE: Păstrați întotdeauna distanța între corpul dvs. și suflantă, ținând cu mâna dreaptă de mâner atunci când o utilizați.

Deoarece echipamentul suflantei este foarte fierbinte la utilizare și ar putea provoca arsuri sau alte vătămări corporale grave, este recomandat ca operatorul să folosească mâna dreaptă pentru a manevra unitatea și să păstreze latura cu echipamentul departe de corp. Figura 8 indică modul corect de operare; Figura 9 indică modul greșit.

1. Pentru a preveni împrăștierea resturilor, suflați dinspre lateralele grămezii de frunze. Nu suflați niciodată direct înspre centru.
2. Operați echipamentul electric numai la ore rezonabile - nu atunci când oamenii ar putea fi deranjați. Respectați orele indicate în regulamentele locale.
3. Conservați apa prin utilizarea unor suflante în loc de furtunuri pentru diverse zone de gazon și grădină, inclusiv pentru zone precum jgheaburi, site, curți interioare, grilaje, verande și grădini.
4. Atunci când lucrați, acționați suflanta la cea mai mică viteză posibilă a accelerației.
5. Verificați echipamentul înainte de utilizare, în special toba de echipament, fantele și filtrele de aer.
6. Utilizați grebla și mătura pentru a decompacta reziduurile înainte de a utiliza suflanta.
7. În condiții de praf, umeziți ușor suprafața dacă aveți apă disponibilă.
8. Mențineți distanța față de copii, animale de companie, ferestre deschise sau mașini proaspăt spălate și evacuați frunzele în siguranță.
9. Țineți suflanta ca în Figura 8, astfel încât fluxul de aer să poată funcționa aproape de sol.
10. După utilizarea suflantei sau a altor echipamente, **CURĂȚAȚI!** Aruncați resturile în mod corespunzător.
11. Duza de mare viteză este special concepută pentru frunzele umede lipicioase. Vă va permite să curățați frunzele umede sau resturile în timpul funcționării suflantei.

UTILIZAREA ASPIRATORULUI

1. Montați tuburile de aspirare și sacul. Consultați secțiunea Asamblare.
2. Porniți unitatea. Consultați secțiunea Pornirea și oprirea.



ATENȚIE: Așezați cureaua sacului de aspirare pe umărul drept. **Țineți mânerul**

superior în mâna stângă și mânerul aspiratorului în mâna dreaptă. Păstrați amortizorul de zgomot și toate suprafețele fierbinți ale suflantei / aspiratorului departe de corp. Nerespectarea acestui lucru poate duce la arsuri sau alte vătămări grave. Figura 10 indică modul corect de utilizare; Figura 11 modul greșit.

3. Deplasați aspiratorul dintr-o parte într-alta de-a lungul marginii exterioare a resturilor. Pentru a evita blocarea, nu introduceți tubul aspiratorului direct în grămada de frunze.
4. Țineți motorul mai sus decât orificiul de intrare al tubului de aspirare.
5. Întotdeauna îndreptați tubul de aspirare în jos când lucrați pe un deal.
6. Pentru a evita rănirea gravă a operatorului sau deteriorarea aparatului, nu aspirați pietre, sticlă spartă, recipiente din sticlă sau alte obiecte similare.
7. Dacă tubul de aspirare se înfundă, opriți motorul, asigurați-vă că lamele rotorului s-au oprit și deconectați cablul bujiei înainte de a curăța blocajul.
8. Scoateți tuburile de aspirare și curățați resturile de pe carcasa ventilatorului. Scoateți sacul și curățați tubul. Poate fi necesară o mică tijă pentru a curăța toată lungimea tubului. Asigurați-vă că toate resturile au fost îndepărtate înainte de a reasambla tuburile de aspirare.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Greutatea unității	3.9kg
Tip motor	în 2 timpi, răcire cu aer
Evacuare motor	26cc
Viteză aer	70m/s
Putere nominală	0.75kW
Viteză de ralanti	3000/min
Viteză maximă	8500/min
Nivel acustic măsurat:	L _{WA} :109,6 dB(A)
Nivel acustic garantat: L _{WA} :	112dB(A)
Incertitudine K=2,26dB(A)	
Manipulare vibrații:	5,428m/s ² , K=1,5 m/s ²
Tip combustibil	benzină normală fără plumb
Tip ulei	ulei motor în 2 timpi (2TFB)
Raport amestec	40:1
Volum rezervor de combustibil	460ml
Tip bujie	TORCH, Tip L8RTC CHAMPION, RCJ6Y

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE



ATENȚIE: Pentru service utilizați numai piese de schimb identice. Utilizarea oricăror alte piese poate crea un pericol sau cauza deteriorarea produsului.



ATENȚIE: Purtați întotdeauna ochelari și antifoane de protecție. Nerespectarea acestui lucru poate duce la rănirea la nivelul ochilor și la alte vătămări grave.



ATENȚIE: Înainte de inspectarea, curățarea sau întreținerea aparatului, opriți motorul, așteptați oprirea tuturor părților mobile și deconectați cablul bujiei. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale grave sau la daune materiale.

1). Când aparatul este oprit pentru service, inspecție sau depozitare, opriți sursa de alimentare, deconectați cablul bujiei și asigurați-vă că aparatul s-a oprit complet. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a efectua orice inspecții, ajustări etc.

2). Depozitați produsul într-un loc unde vaporii de combustibil nu pot ajunge la o flacără deschisă sau la o scânteie. Lăsați întotdeauna aparatul să se răcească înainte de depozitare.

Evitați folosirea solvenților atunci când curățați componentele din plastic. Cele mai multe materiale plastice pot fi deteriorate de diferite tipuri de solvenți comerciali. Utilizați cârpe curate pentru a îndepărta murdăria, praful, uleiul, vaselina etc.



ATENȚIE: Nu lăsați niciodată lichidul de frână, benzina, produsele pe bază de petrol, uleiul etc. să vină în contact cu piesele din plastic. Produsele chimice pot deteriora, slăbi sau distruge plasticul, ceea ce poate duce la vătămări corporale grave.

Puteți face pe cont propriu ajustările și reparațiile descrise în acest manual. Pentru alte reparații, apelați la un centru autorizat de service.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER

Pentru o funcționare adecvată și o durată lungă de viață, păstrați filtrul de aer curat.

1. Scoateți capacul filtrului de aer, rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic și trăgându-l ușor. (Fig. 7)
2. Curățați filtrul cu apă curată.
3. Scurgeți ușor filtrul până când se îndepărtează excesul de apă. Înlocuiți filtrul.
4. Puneți capacul filtrului de aer înapoi pe unitate. Rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când este fixat.

NOTĂ: Filtrul trebuie înlocuit anual pentru cea mai bună performanță.

BUJIA

Acest motor utilizează o bujie TORCH, L8RTC sau o bujie echivalentă de 0,635 mm. Utilizați o piesă de schimb exactă și înlocuiți-o anual sau mai des dacă este necesar.



ATENȚIE: Aveți grijă să introduceți corect bujia. În caz contrar, veți deteriora grav aparatul.

CURĂȚAREA ORIFICIULUI DE EVACUARE, TEVI DE EȘAPAMENT ȘI A FILTRULUI DE SCÂNTEI

NOTĂ: În funcție de tipul de combustibil utilizat, tipul și cantitatea de ulei și/sau de condițiile de funcționare, orificiul de evacuare, țeava de eșapament și/sau filtrul de scântei se pot bloca cu depuneri de carbon. Dacă constatați o pierdere de putere a aparatului dvs., poate fi necesar să curățați aceste depozite pentru a restabili performanța. Recomandăm în mod deosebit ca această operațiune să fie efectuată numai de către tehnici specializați.

Filtrul de scântei trebuie curățat sau înlocuit la fiecare 50 de ore sau anual pentru a asigura performanța corespunzătoare a aparatului. Filtrele de scântei se pot găsi în locuri diferite, în funcție de modelul achiziționat. Contactați cel mai apropiat service pentru a afla poziția filtrului de scântei pentru modelul dvs.

ATENȚIE: Pentru a evita pericolul de incendiu, nu porniți niciodată suflanta fără filtrul de scânteii montat.

CAPACUL REZERVORULUI



ATENȚIE: Verificați scurgerile de combustibil. Un capac de rezervor care prezintă scurgeri este un pericol de incendiu și trebuie înlocuit imediat. Dacă găsiți eventuale scurgeri, corectați problema înainte de a utiliza aparatul. Nerespectarea acestui lucru poate duce la un incendiu și la vătămări corporale grave.

Capacul rezervorului conține o garnitură și o supapă. Un filtru de carburant înfundat va duce la o performanță slabă a motorului. Dacă performanța se îmbunătățește când este slăbit capacul rezervorului, supapa ar putea fi defectă sau filtrul este înfundat. Înlocuiți capacul rezervorului dacă este necesar.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

1. Depozitare

- 1). Curățați toate materialele străine din aparat. Depozitați unitatea inactivă într-o zonă uscată, bine ventilată, care nu este accesibilă copiilor. Mențineți distanța față de agenții corozivi, precum produsele chimice de grădină și sărurile pentru zăpadă.
- 2). Respectați toate normele ISO și locale pentru depozitarea și manipularea în siguranță a benzinei.

La depozitarea pentru mai mult de o lună:

- 3). Scurgeți tot combustibilul din rezervor într-o canistră adecvată pentru benzină. Lăsați motorul să funcționeze până când se oprește.

2. Transport

- 1). Oprii produsul înainte de a-l transporta și deconectați cablul bujiei.
- 2). Transportați întotdeauna aparatul de mână în poziție orizontală.
- 3). Protejați aparatul de orice impact sau vibrații puternice care pot apărea în timpul transportului în vehicule.
- 4). Asigurați aparatul pentru a preveni alunecarea sau căderea acestuia.

ARUNCAREA ȘI RECICLAREA

1. Aparatele uzate sunt potențial reciclabile și, prin urmare, nu aparțin deșeurilor menajere. Vă rugăm să contribuiți la conservarea resurselor și protejarea mediului prin predarea acestui aparat la un centru de colectare adecvat (dacă există unul disponibil).

2. Benzina, uleiul, uleiul uzat, amestecurile de benzină și ulei și obiectele contaminate cu ulei, de ex. cârpe de curățat, nu aparțin deșeurilor menajere. Aruncați obiectele contaminate cu ulei în conformitate cu regulamentele locale și predați-le la centrele de reciclare.

3. Aparatul este livrat într-un ambalaj care îl protejează împotriva deteriorării la transport. Păstrați ambalajul până când sunteți sigur că toate piesele au fost livrate și aparatul funcționează corect. Reciclați apoi ambalajul.

Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați aparatul în conformitate cu aceste instrucțiuni, o serie de riscuri reziduale vor continua să rămână. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu structura și designul acestui aparat:

- 1). Probleme de sănătate care rezultă din emisia de vibrații, dacă produsul este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp sau nu este manipulat și întreținut corespunzător.
- 2). Accidente și daune materiale din cauza accesoriilor deteriorate sau obiectelor blocate care sunt evacuate brusc.
- 3). Accidente și daune materiale din cauza obiectelor proiectate de fluxul de aer al suflantei.



ATENȚIE! Acest aparat produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării! Acest câmp poate, în anumite circumstanțe, să interfereze cu implanturile medicale active sau pasive! Pentru a reduce riscul

vătămarilor grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a folosi acest aparat!

ATENȚIE! S-a raportat că vibrațiile provenite de la sculele manuale pot contribui în cazul anumitor persoane la o afecțiune numită Sindromul Raynaud. Simptomele pot include furnicături, amorțeală și albirea degetelor, de obicei aparent după expunerea la frig. Factorii ereditari, expunerea la frig și umezeală, dieta, fumatul și practicile de muncă sunt considerate a contribui la dezvoltarea acestor simptome. Există măsuri care pot fi luate de către operator pentru a reduce efectele vibrațiilor:

- a) Păstrați-vă temperatura corporală ridicată pe vreme rece. Atunci când utilizați aparatul, purtați mănuși pentru a menține calde mâinile și încheieturile. S-a constatat că vremea rece este un factor major care contribuie la sindromul Raynaud.
- b) După fiecare perioadă de funcționare, faceți exerciții pentru a crește circulația sanguină.
- c) Luați pauze frecvente de lucru. Limitați valoarea expunerii pe zi. Dacă manifestați oricare dintre simptomele acestei afecțiuni, întrerupeți imediat utilizarea și consultați medicul privind aceste simptome.

Reducerea vibrațiilor și a zgomotului

Pentru a reduce impactul acestora, limitați timpul de funcționare, utilizați modurile de funcționare cu reducerea vibrațiilor și zgomotului și purtați echipament de protecție individuală.

Cazuri de urgență

Familiarizați-vă cu utilizarea acestui aparat prin intermediul acestui manual de instrucțiuni. Memorați instrucțiunile de siguranță și urmați-le întocmai. Acest lucru va ajuta la prevenirea riscurilor și pericolelor.

1). Rămâneți întotdeauna vigilenți când utilizați aparatul, astfel încât să puteți recunoaște și gestiona riscurile din timp. Intervenția rapidă poate preveni vătămarile grave și daunele materiale.

2). Opriți motorul și deconectați cablul bujiei dacă există defecțiuni. Apelați la un tehnician calificat pentru a verifica și repara aparatul, dacă este necesar, înainte de a-l pune din nou în funcțiune.

DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Motorul nu pornește.	1. Nu există combustibil în rezervor. 2. Bujia este scurtcircuitată sau are depuneri. 3. Bujia este avariată. 4. Cablul de aprindere este scurtcircuitat, rupt sau deconectat de la bujie. 5. Aprinderea nu funcționează.	1. Alimentați cu combustibil. 2. Înlocuiți bujia. 3. Înlocuiți bujia. 4. Înlocuiți cablul sau atașați-l la bujie. 5. Contactați un service autorizat.
Motorul pornește greu.	1. Prezența apei în benzină sau amestec de combustibil vechi. 2. O cantitate prea mare de ulei în amestecul de combustibil. 3. Motorul este sub- sau supra-solicitat. 4. Aprindere slabă la bujie.	1. Goliți întregul conținut și reumpleți cu combustibil nou. 2. Goliți și reumpleți cu amestecul corect. 3. Reglați șocul după cum este necesar. 4. Contactați un service autorizat.
Motorul nu are suficientă putere.	Filtrul de aer este înfundat.	Curățați filtrul de aer. Consultați secțiunea Curățarea filtrului de aer din acest manual.
Motorul se supraîncălzește.	Insuficient ulei în amestecul de combustibil.	Amestecați combustibilul conform instrucțiunilor de pornire.

Declarație originală de conformitate



Matrix GmbH
Postauer Str. 26
D-84109 Wörth/Isar
Germany
Fax: +49 (0) 8702/45338 98
E-Mail: info@matrix-direct.net



declară astfel următoarea conformitate
conform directivelor și standardelor UE
pentru următorul produs

Suflantă de frunze cu motor pe benzină /SLB- 3IN1

- ☒ 2006/42/CE
- ☒ 97/68/EC_2012/46/CE
- ☐ 93/68/CEE
- ☒ 2014/30/UE

- ☐ 2002/96/CE
- ☐ R&TTED 1999/5/CE
- ☒ 2000/14/EC_2005/88/CE
- ☐ 95/54/CE

EN 15503; EN ISO14982

Procedura utilizată pentru evaluarea conformității este conformă cu anexa VI din 2000/14/EC_2005/88/EC

Nivel acustic garantat: LWA=112 dB (A)

Nivel acustic măsurat: LWA=109,6 dB (A)

Sediu social: TÜV SÜD Product Service GmbH. Zertifizierstelle. Ridlerstraße 65 . 80339 München .
Germany

Documentația tehnică este păstrată de reprezentantul nostru autorizat:

Matrix GmbH
Postauer Str. 26
D-84109 Wörth / Isar
Germany

Wörth/Isar, den 21.06.2016
Art.-Nr.: 604.200.020

[semnătură indescifrabilă]
Joachim Lichtl (Geschäftsführer)

GARANȚIE

Garanție

Acest aparat este un produs de calitate. Acesta a fost proiectat în conformitate cu standardele tehnice actuale și fabricat cu atenție din materiale obișnuite, de bună calitate.

Perioada de garanție este de 24 de luni și începe la data achiziționării, care poate fi verificată prin bon, factură sau confirmare de livrare. În timpul acestei perioade de garanție, toate erorile funcționale, care, în ciuda manipulării atente descrise în manualul de utilizare, sunt verificabile din cauza unor erori materiale, vor fi rectificate de personalul nostru de service post-vânzare.

Garanția constă în faptul că piesele defecte vor fi reparate sau înlocuite cu piese perfecte în mod gratuit, la discreția noastră. Piesele înlocuite vor deveni proprietatea noastră. Lucrările de reparații sau înlocuirea pieselor individuale nu vor prelungi perioada de garanție și nici nu vor duce la începerea unei noi perioade de garanție pentru aparat. Nici o altă perioadă separată de garanție nu va începe pentru piesele de schimb montate. Nu putem oferi o garanție pentru deteriorarea și defectele aparatelor sau ale pieselor acestora cauzate de utilizarea forței excesive, manipularea necorespunzătoare și întreținerea deficitară.

Acest lucru se aplică și în cazul nerespectării manualului de utilizare și a instalării pieselor de schimb și accesoriilor care nu sunt incluse în gama noastră de produse. În caz de interferență cu modificările aduse aparatului de către persoane neautorizate, garanția va fi anulată.

Daunele care sunt atribuite manipulării necorespunzătoare, supraîncălzirii sau uzurii naturale sunt excluse din garanție.

Deteriorările cauzate de producător sau de un defect material vor fi corectate în mod gratuit prin reparație sau furnizarea pieselor de schimb.

Condiția prealabilă este ca echipamentul să fie predat asamblat și complet cu dovada vânzării și a garanției.

Pentru o cerere de garanție, utilizați numai ambalajul original.

În acest fel, putem garanta procesarea rapidă și fără probleme a garanției.

Trimiteți-ne aparatele post-plătite sau solicitați un autocolant Freeway. Din păcate nu putem accepta aparatele care nu sunt post-plătite. Garanția nu acoperă piesele care sunt supuse uzurii naturale. Dacă doriți să faceți o cerere de garanție, să semnalizați defecțiuni sau să comandați piese de schimb sau accesorii, vă rugăm să contactați centrul de asistență post-vânzare de mai jos:

Aceste informații pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

210 Bath Road; Slough, Berks SL1 3YD

www.stanleytools.co.uk

Tel: +44 (0)1753 511234

Fax: +44 (0)1753 512365

Suflantă de frunze cu motor pe benzină /SLB- 3IN1

GARANȚIE

Achiziționat din: _____
În (oraș, adresă): _____
Nume client: _____
Adresă: _____
Oraș, cod poștal: _____
Telefon: _____
Dată, semnătură: _____
Descriere problemă: _____